

## Содержание

Предисловие .....	4
<b>Тема 1.</b> Принципы обучения немецкому языку .....	7
<b>Тема 2.</b> Обучение фонетической стороне иноязычной речи .....	18
<b>Тема 3.</b> Обучение грамматической стороне иноязычной речи .....	44
<b>Тема 4.</b> Обучение лексической стороне иноязычной речи .....	72
<b>Тема 5.</b> Обучение аудированию речи на иностранном языке .....	92
<b>Тема 6.</b> Обучение диалогической речи .....	109
<b>Тема 7.</b> Обучение монологической речи .....	128
<b>Тема 8.</b> Обучение чтению как виду речевой деятельности .....	149
<b>Тема 9.</b> Обучение письму и письменной речи .....	180
<b>Тема 10.</b> Планирование учебного процесса по немецкому языку .....	198
<b>Тема 11.</b> Контроль навыков и умений практического владения немецким языком .....	218
<b>Тема 12.</b> Средства обучения немецкому языку в школе .....	233

## ПРЕДИСЛОВИЕ

В работе рассматриваются практические вопросы обучения сторонам и видам речевой деятельности на занятиях по немецкому языку в школе. В предлагаемом курсе студенты, будущие учителя немецкого языка, знакомятся с основными направлениями по работе над операциональной основой общения, с основными формами самого устно-речевого общения на языке.

Студенты педагогических университетов, готовящихся преподавать немецкий язык как школьную учебную дисциплину, знакомятся в пособии с вопросами обучения сторонам и видам речевой деятельности. После знакомства с содержанием одной из названных тем им предлагаются задания на контроль усвоения основных теоретических положений. Будущие учителя целенаправленно работают с терминологическим аппаратом по обсуждаемой проблеме. Автор пособия предлагает решить ряд методических задач. Задачи связаны с развитием методического мышления. Они преследуют одновременно и другую цель — научить студентов бакалавриата применять полученные знания на практике.

На семинарских занятиях происходит ознакомление с фрагментом урока по обсуждаемой теме. После знакомства с фрагментом урока проводится его анализ по определенному алгоритму. Анализ связан, как правило, с выявлением путей, способов и приемов работы над языковым и речевым материалом. Аналитическая деятельность студента, будущего учителя, заканчивается составлением собственного фрагмента урока по теме. Далее будущие учителя включаются в ролевую игру на занятии, связанную с инсценированием урока одним из товарищей по группе. В отдельных случаях урок, инсценируемый студентами, записывается на видеокамеру. Студенты группы в роли «экспертов», «представителей органов управления образованием» наблюдают за ходом урока, анализируют его, определяют сильные и слабые стороны урока. В доброжелательной форме высказываются пожелания по его совершенствованию.

В аналогичной последовательности проводится работа и над другими темами курса, связанными с обучением видам речевой деятельности (аудированию; говорению; чтению; письму и письменной речи). Особое внимание обращается при планировании уроков на характер используемых упражнений, на их рациональную последовательность и количество. В этих целях студентам рекомендуется использовать «Настольную книгу преподавателя...» (Настольная книга преподавателя иностранного языка: справ. пособие / Е.А. Маслыко, П.К. Бабинская, А.Ф. Будько, С.И. Петрова. — Минск: Выш. шк., 2006). Из нее они подбирают упражнения. При составлении собственных фрагментов уроков внимание студентов обращается на использование инновационных обучающих технологий.

Параллельно с основным курсом по методике студенты осваивают другие курсы, связанные с данной наукой, например: курс по использованию технических средств в образовательном пространстве по иностранным языкам; курс по оценке уровня сформированности речевых навыков и умений; курс инновационных технологий в обучении языку; курс по организации внеклассной работы средствами немецкого языка. Ставится задача: учитывать и использовать при планировании и анализе урока немецкого языка весь арсенал накопленных методических знаний.

К овладению материалом по теме «Планирование» студенты подходят уже подготовленными. В рамках работы над темой преподаватель проводит рефлексию накопленных практически ориентированных знаний, навыков и умений, полученных в ходе анализа отдельных фрагментов уроков.

Семинарское занятие по планированию учебного процесса по немецкому языку предусматривает посещение уроков немецкого языка у учителей-практиков. Под руководством преподавателя студенты по специальной схеме конспектируют урок учителя, затем анализируют его. После такой подготовительной работы каждый из студентов приступает к планированию собственного урока. При планировании ставится задача: учитывать все теоретические и практические требования, предъявляемые к

современному уроку. Уроки, спланированные студентами, инсценируются в академической группе. Затем они анализируются, в определенной мере они корректируются преподавателем. По аналогии с такими обучающими действиями студенты планируют самостоятельно уроки на своих педагогических практиках. В большинстве случаев конструктивно-планирующая работа проходит успешно.

Оценка, полученная за планирование, инсценирование и анализ урока, является составной частью зачета за практический курс по методике преподавания изучаемого языка.

Планирование уроков немецкого языка осуществляется на материале как отечественных, так и зарубежных (немецких, австрийских) учебников.

*Автор*

# **ТЕМА 1. ПРИНЦИПЫ ОБУЧЕНИЯ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

## **План**

1. Немецкий язык как школьная учебная дисциплина.
2. Модели изучения немецкого языка.
3. Принципы обучения немецкому языку.

## **Литература**

1. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе: Проблемы и перспективы. — М.: Просвещение, 1988. — С. 142—149.
2. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. — М.: Академия, 2004. — С. 267—286.
3. Примерные программы по иностранным языкам // Иностранные языки в школе. — 2005. — № 5, 6. — С. 2—33.
4. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. — М.: Просвещение, 2011.
5. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе. — М.: Просвещение, 1986. — С. 101—107.

**В условиях средней школы среди иностранных языков в настоящее время изучается и немецкий.** Он является наряду с другими иностранными языками одной из учебных дисциплин школьного учебного плана. Немецкий язык изучается в школах в разных вариантах и сочетаниях. Варианты изучения немецкого языка в школе определяются: 1) целями и задачами, определенными в учебных программах; 2) статусом немецкого языка

как учебного предмета; 3) статусом школы, где данный предмет изучается; 4) имеющимися педагогическими условиями работы учителя (наличие необходимых средств обучения, наличие кабинета иностранных языков); 5) специальными условиями, созданными в школе (иноязычная образовательная среда, школа полного дня), и многими другими факторами.

Вопросы, связанные с регулированием учебного процесса по преподаванию немецкого языка, определяются закономерностями (принципами), которые сформулированы в частной методике. Частная методика обучения иностранным языкам определяется в «Словаре методических терминов» как «наука, исследующая закономерности, принципы, основы построения процесса обучения конкретному языку, а также специфические трудности обучения, обусловленные особенностями того или иного языка» (Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин).

С.Ф. Шатилов справедливо говорил, что в частных методиках «более полно учитывается не только специфика языка, но и особенности условий обучения ему». Условия обучения языку следует считать важной категорией методики как науки наравне с такими категориями, как цель, содержание, прием или метод обучения.

Недостаточно полный учет особенностей образовательного процесса по иностранному языку в средней школе может привести к переоценке образовательных и учебных возможностей самой школы (условия обучения, окружение обучения, атмосфера обучения). Все создаваемые дидактические условия сказываются на владении учащимися немецким языком в целом и особенно на его устной речи. Вот почему методика обучения конкретному языку, в том числе и немецкому, призвана учитывать все многообразие факторов, сложно взаимодействующих в учебном процессе и оказывающих серьезное влияние друг на друга. Важны и традиции самой школы по обучению немецкому языку, важна и роль личности преподавателей немецкого языка, работающих в образовательном учреждении. В конечном итоге все это влияет на организацию учебного процесса по немецкому языку, при-

водит к повышению эффективности обучения ему. Учет факторов, обозначенных выше, находит свое выражение в научных и методических рекомендациях, в учебных пособиях и в учебниках по конкретным языкам для конкретных школ и конкретных классов. Авторы учебников по немецкому языку для различных типов школ учитывают такие специфические факторы. Сами факторы в той или иной степени отражаются: 1) в содержании языкового и речевого материала, включенного в учебники; 2) в выборе приемов, способов, тактик и стратегий обучения немецкому языку (технологий); 3) в выборе разных видов упражнений; 4) в использовании разнообразных средств обучения языку в целом, включая ИКТ; 5) в выборе приемов контроля и оценки речевой деятельности учащихся на изучаемом языке; 6) в создании речевых ситуаций практического использования языка как средства речевого и межкультурного общения.

Если заглянуть в историю методики преподавания иностранных языков в нашей стране, то можно увидеть, что у нас накоплен большой положительный опыт по преподаванию данного языка. Были времена, когда немецкий был первым языком. Позиция и роль немецкого языка в конце XX в. и в начале XXI в. были утрачены. Немецкий и французский языки были вытеснены из многих школ страны. В некоторых школах данные учебные предметы перешли в разряд вторых иностранных языков. Рекомендации о процентном распределении в школах иностранных языков, изложенные в Постановлении Совета Министров СССР «Об улучшении изучения иностранных языков от 27 мая 1961 г. и в Постановлении ЦК КПСС и Совета Министров СССР «О мерах дальнейшего улучшения работы средней общеобразовательной школы» от 10 ноября 1966 г., перестали соблюдаться. Наступила эра засилья английского языка как языка политики глобализации.

**Немецкий язык как иностранный изучается сегодня в общеобразовательных школах по разным моделям.** В методической науке понятие «модель обучения» рассматривается как интерпретация на занятиях по языку принятого метода обучения ему применительно к конкретным целям и условиям обучения

данной школьной дисциплине. Модель обучения является определенным опосредующим звеном для передачи наших представлений об учебной деятельности на научно-эмпирическом уровне. Для обучения немецкому языку в методической науке предлагается несколько моделей обучения ему. Рассмотрим некоторые из них.

1. *Модель 1.* Немецкий язык изучается как иностранный со 2-го по 11-й класс.
2. *Модель 2.* Немецкий язык изучается с 5-го по 11-й класс.
3. *Модель 3.* Немецкий язык изучается со 2-го по 11-й класс как учебная дисциплина с углубленным изучением немецкого языка.
4. *Модель 4.* Немецкий язык как ИЯ-2 в школах с углубленным изучением английского или французского языков.
5. *Модель 5.* Немецкий язык как ИЯ-2 в общеобразовательных школах.

Большой вклад в разработку теоретических основ частной методики, в частности методики преподавания немецкого языка, внесли такие известные ученые, как: И.Л. Бим, В.А. Бухбиндер, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, П.Б. Гурвич, Б.А. Лапидус, А.А. Миролюбов, О.Э. Михайлова, Е.И. Пассов, И.В. Рахманов, Ф.М. Рабинович, С.Ф. Шатилов, Л.З. Якушина.

Большое влияние на разработку теоретических основ частной методики в области преподавания немецкого языка оказали труды и немецких ученых: P. Doye, K.-R. Bausch, G. Heyd, A. Knapp-Potthoff, K. Knapp, G. Nold, J. Lompscher, W. Lörscher, M. Löschmann, G. Storch, H.-E. Piepho, B. Schneider, I.C. Schwedtfeger, G. Westhoff, G. Zimmermann.

Научные труды русских и немецких ученых в данном направлении позволили разработать глубокие теоретические основы в области частной методики, а именно методики преподавания немецкого языка в условиях средней общеобразовательной школы. Многие проблемы частной методики в преподавании немецкого языка как учебной дисциплины продолжают разрабатываться и в настоящее время.



**Обучение немецкому как иностранному языку строится на определенных принципах.** Принципы были сформулированы в свое время И.Л. Бим и ее коллегами. Ниже приведем частные принципы по обучению немецкому языку.

1. Овладение немецким языком в школе подчинено реализации комплексной (интегративной) коммуникативной цели — обучение иноязычному общению в единстве всех его функций (познавательной, регулятивной, ценностно-ориентационной и этикетной).
2. Обучение всем видам речевой деятельности осуществляется во взаимосвязи, но при дифференцированном подходе к формированию каждого из них.
3. Отбор языкового и речевого материала осуществляется на основе функционального подхода.
4. Обучение немецкому языку как иностранному языку должно строиться поэтапно: от отработки отдельных действий к их взаимосвязи в целостной деятельности; от осуществления действий по опорам к действиям без опор.
5. Система взаимодействия учащихся и учителя друг с другом, с учебным материалом обеспечивается с помощью системы упражнений.
6. Обеспечить в ходе овладения немецким языком как иностранным формирование познавательного интереса, стимулирование речемыслительной и в целом творческой активности школьников.
7. Опора на родной язык обучающихся.
8. Образцом любого речевого действия ученика должны быть речевые действия учащихся.

В своих теоретических работах И.Л. Бим выделяет гораздо больше принципов обучения немецкому языку как учебной дисциплине. В приведенных выше принципах не нашел своего места такой принцип, как ориентация учителей немецкого языка на запланированный полезный результат. Полезно планируемый результат на уроках немецкого языка обнаруживает себя в качественном владении основными видами речевой деятельности, а

именно: 1) в говорении в диалогической форме; 2) в говорении в монологической речи; 3) в восприятии устной речи на слух; 4) в чтении; 5) в письме и письменной речи.

Из поля зрения авторов УМК по немецкому языку выпал и такой важный принцип частной методики, как роль упражнений в качестве непосредственного материального средства управления действиями ученика и учителя, их взаимодействия и как средства взаимодействия учеников друг с другом. Упражнения, используемые на уроках немецкого языка, должны быть адекватны специфике и природе формируемых видов речевой деятельности.

Принципы обучения немецкому языку, приведенные выше, составляют определенную систему. Они определяют и отдельные компоненты целостной системы обучения немецкому языку. К таким компонентам можно отнести: 1) цели обучения немецкому языку; 2) содержание; 3) методы, приемы, способы и формы обучения языку; 4) реальный учебно-воспитательный процесс по языку (учебную деятельность учителя и детей на уроке, деятельность вне урока немецкого языка, деятельность на факультативных занятиях, на элективных курсах, самостоятельную работу обучающихся с языком и над языком); 5) существующий и реально используемый арсенал средств обучения языку (традиционные и современные, технические и нетехнические).

Авторы учебников по немецкому языку для общеобразовательных школ с углубленным изучением предмета строят обучение языку на собственных частных принципах. Такие принципы позволяют усвоить содержание обучения немецкому языку не механически, а творчески. Языковой и речевой материал как компонент содержания обучения, усваиваемый на уроке, подлежит интеллектуальной и творческой переработке. На уроках происходит творческое развитие языковых и речевых способностей учащихся разных видов школ, где изучается немецкий язык, как важного компонента иноязычных речевых компетенций обучающегося.

Обучение языку в данном типе учебного заведения осуществляется следующим образом: 1) для занятий немецким языком в начальной школе отводится 3—5 часов в неделю; 2) на среднем этапе количество учебных занятий составляет 5—6 часов; 3) в старших классах на изучение языка отводится 5 часов. На старшем этапе могут быть введены в учебный процесс специализированные дополнительные курсы, например курс немецкой литературы; курс технического или политического перевода; курс делового общения; курсы по немецкой литературе или по лингвострановедению. В некоторых школах учителя разрабатывают специальные элективные курсы и проводят их для учащихся старших классов с учетом их будущих профессиональных интересов.

Назовем принципы обучения немецкому языку в специфических условиях.

1. Обучение немецкому языку ориентировано на личность каждого ученика, конкретную учебную группу и личность учителя, т.е. обучение предмету имеет личностно ориентированную направленность.
2. Обучение немецкому языку ориентировано на развитие межкультурной компетенции учащихся.
3. Обучение немецкому языку имеет коммуникативную направленность и системный характер.
4. Обучение немецкому языку направлено на формирование автономии учащегося в учебной деятельности по овладению немецким языком.
5. Преподавание и изучение немецкого языка — творческие и когнитивные процессы.

Обучение немецкому языку как второму иностранному осуществляется на следующих принципах:

1. Обучение немецкому языку как второму иностранному имеет ярко выраженную личностно ориентированную направленность.
2. Обучение немецкому языку как второму иностранному представляет собой когнитивный процесс.

3. Обучение немецкому языку как второму иностранному строится как творческий процесс.
4. Обучение немецкому языку как второму иностранному должно носить деятельностный характер, который выражается во внешней и внутренней (умственной) активности учащегося.
5. Обучение немецкому языку как второму иностранному направлено на формирование автономии учащегося в учебной деятельности и в межкультурной коммуникации.
6. Обучение немецкому языку как второму иностранному имеет ярко выраженную коммуникативную направленность.
7. Обучение немецкому языку как второму иностранному имеет последовательную ориентацию на речевой, учебный, культурный опыт учащегося, сформированный в процессе постижения им родной культуры и осмысления родного языка, а также изучения первого иностранного языка и культуры его носителя.

Если сравнивать принципы обучения немецкому языку как иностранному языку в общеобразовательной школе в разных педагогических условиях, то можно сказать: в центре усвоения содержания данного учебного предмета стоит ученик как личность. Обучающийся представляет личность со своими способностями, готовностями, взглядами на жизнь, своими познавательными интересами, познавательными возможностями. В обучении немецкому языку важны и личностные качества детей (мотивированность к изучению языка, повышенный интерес к языку и стране, любознательность, усидчивость, наличие языковой догадки и языковой интуиции, языковое озарение, способность к прогнозированию возможных языковых форм, языковая дифференциальная чувствительность, умение строить разнообразные лингвистические гипотезы).

В ходе усвоения учебной дисциплины «Немецкий язык» обращается пристальное внимание на развитие, воспитание и образование всех обучающихся.

Вместе с тем в ходе овладения немецким языком внимание обращается и на усвоение языка как средства коммуникации. Все это делается на функциональной основе. Фонетика, лексика и грамматика направлены не только на усвоение формы и значения языкового материала, но и на решение с их помощью целого ряда прагматических задач, например вступать с помощью усвоенных лексико-грамматических средств в социальные контакты и поддерживать их. Ставятся также и такие задачи, как научиться обращаться к кому-либо, представляться, приветствовать друг друга, спрашивать друг у друга о самочувствии, благодарить, прощаться, делать комплимент, отвечать взаимностью. Функционально значимыми речевыми умениями для школьника являются такие умения, как: 1) умение высказывать свое мнение; 2) умение подтверждать или опровергать что-либо; 3) умение выражать свое отношение, выражать чувства и эмоции; 4) умение правильно реагировать на высказанные чувства и эмоции.

Развитие комплекса функционально значимых речевых навыков и умений осуществляется, как указывает Н.Д. Гальскова, «в тесной взаимосвязи с овладением учащимися языковыми средствами общения, страноведческой и предметной информацией, необходимыми общими учебными и компенсационными умениями, а также с развитием социальной активности учащихся и формированием осознания или процесса усвоения языка как творческой деятельности».

Ниже покажем, как осуществляется овладение языковыми и речевыми средствами на уроках немецкого языка в средней общеобразовательной школе. Овладение языковыми средствами *составляет операциональную основу владения немецким языком* в разных педагогических условиях. *Под операциональной основой* развития умений общения И.Л. Бим понимала «овладение материальными, языковыми и речевыми средствами немецкого языка: его звуковым составом и интонационным оформлением, его грамматическим строем и определенным лексическим запасом и действиями по оперированию ими». Все это составля-

ет разные стороны немецкой речи: фонетическую (произносительную), грамматическую, лексическую. Все три стороны речи представлены в процессе общения в неразрывном единстве.

Названные стороны речи составляют исходную базу по формированию и овладению разными видами речевых умений в аудировании, говорении, чтении и письменной речи. Названные виды речевой деятельности выступают как важные средства организации и реализации иноязычного общения.

Ниже рассматриваются вопросы, связанные с методикой обучения сторонам речи на немецком языке. Требования к уровню сформированности речевых навыков по владению разными аспектами изучаемого языка и требования к уровню владения видами речевой деятельности зафиксированы в Программе по немецкому языку. Они ориентированы прежде всего на практическое использование изучаемого языка как реального средства речевого иноязычного общения.

Рассмотрение поставленных вопросов начнем с описания методики работы над фонетическим аспектом речи немецкого языка.

## **ЗАДАНИЯ ДЛЯ ЗАКРЕПЛЕНИЯ МАТЕРИАЛА ЛЕКЦИИ И ЕГО ПРАКТИЧЕСКОГО ПРИМЕНЕНИЯ**

**1. Прочитайте текст лекции еще раз и ответьте на вопросы по ее содержанию.**

- Чем определяются условия обучения немецкому языку в школе на современном этапе?
- Что вы вкладываете в понятие «частная методика преподавания иностранного языка»?
- Какие русские и немецкие ученые оказали большое влияние на развитие методики преподавания немецкого языка как частной методики?
- Какие факторы влияют на развитие методики преподавания немецкого языка в школе?
- По каким моделям может осуществляться преподавание немецкого языка в школе?

- Какие компоненты включаются в систему обучения немецкого языка в школе?
- На каких принципах строится обучение немецкому языку в средней общеобразовательной школе?
- В чем состоит специфика принципов обучения немецкому языку в школе с углубленным изучением предмета (немецкого языка)?
- На каких принципах строится обучение немецкому языку как ИЯ-2?
- Как осуществляется развитие функционально значимых навыков и умений на уроках немецкого языка в школе?
- Что понимает И.Л. Бим под операциональной основой развития речевых навыков и умений на уроках немецкого языка в школе?

**2. Выпишите определения следующих понятий, которые важны для понимания изложенного материала.**

«Немецкий язык как учебная дисциплина», «вариант изучения немецкого языка», «частная методика», «методика преподавания немецкого языка», «модель обучения немецкому языку», «система обучения немецкому языку», «принципы обучения немецкому языку», «школа с углубленным изучением предмета (немецкого языка)» «полезно планируемый результат в обучении немецкому языку», «УМК по немецкому языку», «элективные курсы на немецком языке», «немецкий язык как ИЯ-2», «функциональная основа обучения немецкому языку», «операциональная основа владения немецким языком», «практическое владение немецким языком».

## **ТЕМА 2. ОБУЧЕНИЕ ФОНЕТИЧЕСКОЙ СТОРОНЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧИ**

### **План**

1. Цели и задачи обучения фонетической стороне речи в разных типах учебных заведений.
2. Содержание обучения фонетическому аспекту иноязычной речи.
3. Методика работы над произносительной стороной речи.

### **Литература**

1. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе: Проблемы и перспективы. — М.: Просвещение, 1988. — С. 142—149.
2. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. — М.: Академия, 2004. — С. 267—286.
3. Примерные программы по иностранным языкам // Иностранные языки в школе. — 2005. — № 5, 6. — С. 2—33.
4. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. — М.: Просвещение, 2011.
5. Шатилов С.Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе. — М.: Просвещение, 1986. — С. 101—107.

**В учебных заведениях страны изучаются** как европейские, так и некоторые восточные языки. Изучаемые языки существуют и функционируют как средство коммуникации и межкультурного взаимодействия людей между собой. Они функционируют в статусе живых языков. Живые языки в силу своей специфики



и своей функции должны звучать. Особое значение придается в этой связи звуковому строю языка. Т.Н. Ушакова в своих работах указывает: если учитель хочет добиться положительных результатов в области владения иностранными языками, то он должен обращать внимание на звуковой строй языка. Звуковой образ языкового знака, который человек слышит, сверяется с эталоном, хранящимся в памяти. Образ возбуждает в сознании обучаемого определенные связи, актуализирует значения языковых явлений. Если звуковой образ слова или образ грамматической структуры искажен и нарушен, то происходит потеря смысла и как следствие срывается процесс коммуникации. Суть речевой коммуникации состоит в обмене мыслями и смыслами. Как видим, любой живой и функционирующий язык должен звучать. Звуковая форма языкового кода составляет первооснову любого языкового знака. Звуковой строй изучаемого языка представляет совокупность звучащих и интонационных средств, составляющих материальную основу немецкого языка. К таким средствам относятся: а) отдельные звуки; б) звукосочетания; в) ударение; г) ритм; д) мелодика; е) интонация; ж) паузы.

В этой связи необходимо прояснить такие два важных понятия, как фонема и интонема. *Фонема* — элементарная единица звукового языка, позволяющая самостоятельно или в комбинации с другими фонемами различать единицы устной речи. *Интонема* представляет образец аутентичной интонации разного типа предложений (вопросительных, побудительных и утвердительных).

В обучении произношению участвуют одновременно несколько анализаторов: а) речедвигательный; б) слуховой и в) зрительный. За речедвигательным анализатором закрепляется исполнительская функция. Слуховой анализатор выполняет контролирующую функцию. Зрительный анализатор выполняет двойную функцию: а) функцию контроля и б) функцию опоры. В процессе устной коммуникации говорящие часто используют мимику, жесты, движение губ. Во время чтения и письма активно включается в процесс порождения речи внутреннее прогова-

ривание, связанное с внутренним озвучиванием и произношением. Процессы озвучивания и проговаривания обеспечиваются функционированием именно внутренней речью (внутренним проговариванием).

Из сказанного можно сделать вывод: фонетическая сторона иноязычной речи играет при обучении языку важную роль. Наличие твердых (автоматизированных) произносительных навыков обеспечивает нормальное функционирование всех видов речевой деятельности. И в первую очередь продуктивных видов речи (говорения и письма). С другой стороны, произношение обеспечивает полноценное функционирование рецептивных видов речевой деятельности (аудирование и чтение). В названных видах речевой деятельности фонетический аспект является ведущим.

Обучение фонетической стороне иноязычной речи строится в школе на основе принципа *аппроксимации*, т.е. приближения к нормативно-правильному произношению, приближения к желаемому результату. Аппроксимация при обучении фонетическому аспекту речи проявляется в двух направлениях: а) в ограничении количества звуков, интонационных моделей немецкого языка, подлежащих отработке; б) в приблизительном артикулировании некоторых звуков. Максимальной аппроксимации следует добиваться лишь в отношении функционально значимых фонем языка. При обучении интонации аппроксимации следует добиваться лишь в тех случаях, когда в языке по-разному реализуются выраженные интонацией синтаксические значения. Критерием нормативности служит такой показатель, как *«интеллигибельность (понимаемость) речи»* (А.А. Леонтьев).

Программа по немецкому языку для школы предусматривает: а) адекватное произношение и различение на слух всех звуков и основных звукосочетаний немецкого языка; б) соблюдение норм произношения гласных и согласных звуков: долгота и краткость, твердый приступ, оглушение согласных в конце слога, слова; отсутствие палатализации согласных перед гласными переднего ряда; в) ударение в слове, особенно в сложных словах

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

[e-Univers.ru](http://e-Univers.ru)